

# Lano na šplh MASTER

## POKYNY PRO PROVOZ, ÚDRŽBU A KONTROLU ŠPLHACÍHO LANA

Šplhací lano je určeno pro exteriér i interiér, pro dětská hřiště, tělocvičny a herní kouty v uzavřených i veřejně přístupných místech. Je certifikováno podle ČSN EN 1176-1:2017 – Zařízení dětských hřišť. Součástí dodávky je kompletní lano v délce a provedení podle vašeho výběru. Prvky, na které se lano zavěšuje, případně, kterými se kotví, nejsou součástí dodávky. Jejich řešení je nutné provést v souladu s požadavky výše uvedené normy. Na lano poskytujeme záruční dobu 24 měsíců za předpokladu, že je užíváno obvyklým způsobem a přiměřenou věkovou kategorií. Za vady vzniklé neodbornou montáží, přetížením nebo za vady způsobené mechanickým poškozením neručíme.

### Níže uvedené informace uschovejte pro vaši potřebu po dobu životnosti lana.

Lano je možné umístit pouze na dětské hřiště s povrchem odpovídajícím ČSN EN 1176-1:2017. Maximální výška uchycení lana je 3.000 mm. Delší šplhací lano musí být upevněna šikmo. Provoz lan s vyšším než 3metrovým uchycením není považován za provoz na dětských hřištích a při využívání dětmi do 14 let vyžaduje dodržení bezpečnostních pokynů pro tělocvičná zařízení. Pod lanem a okolo něho musí být bezpečnostní zóna, odpovídající možné výšce pádu. Tato zóna je minimálně 610 mm od každého bodu kolmého průmětu lana na povrch hřiště. Nad lanem musí být volná zóna minimálně 300 mm. Pokud lano slouží jako nástupní prvek na jinou část zařízení, je nutno dodržovat pokyny jeho výrobce.

## MONTÁŽ LANA

### Upozornění: Houpací lano nesmí být kombinováno s houpačkou!

Lano se zavěšuje na vhodnou konstrukci, s přihlédnutím k předpokládanému prověšení šplhacího lana, které nesmí dovolit amplitudu rozkmitu větší, než je 20% délky lana. U obou lan je možné pevné, tj. bez nářadí nedemontovatelné nebo volné zavěšení, které umožňuje při jednoduché manipulaci sejmutí a zavěšení lana. Volné zavěšení je možné pouze za předpokladu trvalého dozoru po dobu používání lana a předpokládá sejmutí mimo tuto dobu. V případě použití závěsného háku s otevřeným koncem, musí být jeho ohyb min. 560 °.

### Vlastní montáž:

- Podle pokynů výrobce umístěte nebo zkontrolujte závěsné a kotvící/závěsné prvky. Obvod šplhacího lana po celé délce musí být minimálně 640 mm od jakékoliv části nosné konstrukce nebo jiného pevného prvku. Obvod houpacího lana po celé délce musí být minimálně 1.000 mm od jakékoliv části nosné konstrukce nebo jiného pevného prvku. U šplhacího lana musí jeden z prvků umožňovat jeho napínání.
- Pomocí zapletených kroužků/kroužku zavěste lano. Šplhací lano napněte tak, aby amplitudu rozkmitu ve středu lana byla menší než 20%. Upevňovací prvky dotáhněte tak, aby je nebylo možno demontovat bez nářadí.
- Po montáži odstraňte vše, co jste při ní používali. Obal lana odstraňte v souladu s požadavky platného zákona o obalech.

## KONTROLA A ÚDRŽBA LANA

Kontrolu provádějte v rámci plánu kontrol stanoveného pro zařízení, na kterém je umístěno. V rámci kontroly se zaměřte na:

- stav závěsného kroužku se zvláštním důrazem na místo styku se závěsem
- celistvost a neporušenost zapletené části u kroužku
- stav lana, pevnost a soudržnost jednotlivých pramenů
- závěsné zařízení (hák, karabinu apod. podle pokynů výrobce).

Údržba lana se omezuje pouze na jeho uložení v suché místnosti mimo sezónu, případně zbavení lana hrubých nečistot. V průběhu sezóny je nutno regulovat napětí šplhacího lana tak, aby rozkmit nepřesáhl požadovaných 20% délky zavěšení. V případě poškození lana je nutno jej ihned odstranit ze zařízení. Možnou opravu konzultujte s naší firmou.

### Upozornění:

Poškozené nebo rozplétající se lano odstraňte z herního prostoru. Hrozí nebezpečí úrazu! Lano instalujte pouze v souladu s těmito pokyny!

### Prodávající poskytuje na tento výrobek prvnímu majiteli záruku 2 roky ode dne prodeje.

### Záruční podmínky

na tento výrobek se poskytuje kupujícímu záruční lhůta 24 měsíců ode dne koupě. To se nevztahuje na špatné použití, zanedbávání údržby, mechanické poškození, nehody nebo poškození vodou.

- v době záruky budou odstraněny veškeré poruchy výrobku způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem výrobku tak, aby věc mohla být řádně užívána.
- Práva ze záruky se nevztahují na vady způsobené:
  - mechanickým poškozením, neodvratnou událostí, živelnou pohromou, neodbornými zásahy, nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry
- Reklamacce se uplatňuje zásadně písemně s údajem o závadě a potvrzeným záručním listem.
- Záruku lze uplatňovat pouze u organizace ve které byl výrobek zakoupen.

MASTER SPORT s.r.o.

Provozní 5560/1b

722 00 Ostrava – Třebovice

[servis@mastersport.cz](mailto:servis@mastersport.cz)



# Lano na šplh MASTER

## POKYNY PRE PREVÁDZKU, ÚDRŽBU A KONTROLU ŠPLHACIEHO LANA

Šplhacie lano je určené pre exteriér aj interiér, pre detské ihriská, telocvične a herné kúty v uzavretých aj verejne prístupných miestach. Je certifikované podľa STN EN 1176-1:2017 – Zariadenie detských ihrísk. Súčasťou dodávky je kompletne lano v dĺžke a prevedení podľa vášho výberu. Prvky, na ktoré sa lano zavesuje, prípadne, ktorými sa kotvia, nie sú súčasťou dodávky. Ich riešenie je nutné vykonať v súlade s požiadavkami vyššie uvedenej normy. Na lano poskytujeme záručnú dobu 24 mesiacov za predpokladu, že je používané obvyklým spôsobom a primeranou vekovou kategóriou. Za vady vzniknuté neodbornou montážou, preťažením alebo za vady spôsobené mechanickým poškodením neručíme.

### Nižšie uvedené informácie uschovajte pre vašu potrebu po dobu životnosti lana.

Lano je možné umiestniť iba na detské ihrisko s povrchom zodpovedajúcim STN EN 1176-1:2017. Maximálna výška uchytienia lana je 3.000 mm. Dlhšie šplhacie laná musia byť upevnené šikmo. Prevádzka lán s vyšším ako 3 metrovým uchytiením nie je považovaná za prevádzku na detských ihriskách a pri využívaní deťmi do 14 rokov vyžaduje dodržanie bezpečnostných pokynov pre telocvičné zariadenia. Pod lanom a okolo neho musí byť bezpečnostná zóna, zodpovedajúca možnej výške pádu. Táto zóna je minimálne 610 mm od každého bodu kolmého priemetu lana na povrch ihriska. Nad lanom musí byť voľná zóna minimálne 300 mm. Pokiaľ lano slúži ako nástupný prvok na inú časť zariadenia, je nutné dodržiavať pokyny jeho výrobcu.

## MONTÁŽ LANA

### Upozornenie: Hojdacie lano nesmie byť kombinované s hojdačkou!

Lano sa zavesuje na vhodnú konštrukciu, s prihliadnutím na predpokladané prevesenie šplhacieho lana, ktoré nesmie dovoliť amplitúdu rozkmitu väčšiu, než je 20% dĺžky lana. U oboch lán je možné pevné, tj bez náradia nedemontovateľné alebo voľné zavesenie, ktoré umožňuje pri jednoduchej manipulácii sňatie a zavesenie lana. Voľné zavesenie je možné iba za predpokladu trvalého dozoru počas používania lana a predpokladá sňatie mimo tejto doby. V prípade použitia závesného háku s otvoreným koncom, musí byť jeho ohyb min. 560°.

### Vlastná montáž:

- Podľa pokynov výrobcu umiestnite alebo skontrolujte závesné a kotviace/závesné prvky. Obvod šplhacieho lana po celej dĺžke musí byť minimálne 640 mm od akejkoľvek časti nosnej konštrukcie alebo iného pevného prvku. Obvod hojdacieho lana po celej dĺžke musí byť minimálne 1.000 mm od akejkoľvek časti nosnej konštrukcie alebo iného pevného prvku. Pri šplhacom lane musí jeden z prvkov umožňovať jeho napínanie.
- Pomocou zapletených krúžkov/krúžku zaveste lano. Šplhacie lano napnite tak, aby amplitúdu rozkmitu v strede lana bola menšia ako 20%. Upevňovacie prvky dotiahnite tak, aby ich nebolo možné demontovať bez náradia.
- Po montáži odstráňte všetko, čo ste pri nej používali. Obal lana odstráňte v súlade s požiadavkami platného zákona o obaloch.

## KONTROLA A ÚDRŽBA LANA

Kontrolu vykonávajte v rámci plánu kontrol pre zariadenie, na ktorom je umiestnené. V rámci kontroly sa zamerajte na:

- stav závesného krúžku so zvláštnym dôrazom na miesto styku so závesom
- celistvosť a neporušenosť zapletenej časti pri krúžku, stav lana, pevnosť a súdržnosť jednotlivých prameňov
- závesné zariadenie (háč, karabínu a pod. podľa pokynov výrobcu).

Údržba lana sa obmedzuje iba na jeho uloženie v suchej miestnosti mimo sezóny, prípadne zbavenie lana hrubých nečistôt. V priebehu sezóny je nutné regulovať napätie šplhacieho lana tak, aby rozkmit nepresiahol požadovaných 20% dĺžky zavesenia. V prípade poškodenia lana je nutné ho ihneď odstrániť zo zariadenia. Možnú opravu konzultujte s našou firmou.

### Upozornenie:

Poškodené alebo rozpletajúce sa lano odstráňte z herného priestoru. Hrozí nebezpečenstvo úrazu! Lano inštalujte iba v súlade s týmito pokynmi!

**Predávajúci poskytuje na tento výrobok prvému majiteľovi záruku 2 roky odo dňa predaja.**

### Záručné podmienky

na tento výrobok sa poskytuje kupujúcemu záručná lehota 24 mesiacov odo dňa kúpy. To sa nevzťahuje na zlé použitie, zanedbávanie údržby, mechanické poškodenie, nehody alebo poškodenie vodou.

- v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne užívaná.

- Práva zo záruky sa nevzťahujú na chyby spôsobené:

- mechanickým poškodením, neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou, neodbornými zásahmi, nesprávnym zaobchádzaním, či nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselným pozmieneným dizajnom, tvarom alebo rozmermi

- Reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s údajom o poruche a potvrdeným záručným listom.

- Záruku je možné uplatňovať iba u organizácie v ktorej bol výrobok zakúpený.

**MASTER SPORT s.r.o.**

Provozní 5560/1b

722 00 Ostrava – Třebovice

[servis@mastersport.cz](mailto:servis@mastersport.cz)



# Climbing rope MASTER

## INSTRUCTIONS FOR THE OPERATION, MAINTENANCE AND CHECKING OF THE CLIMBING ROPE

The climbing rope is intended for exterior and interior use, for children's playgrounds, gymnasiums and play areas in closed and publicly accessible places. It is certified according to ČSN EN 1176-1:2017 – Playground equipment. The delivery includes a complete rope in the length and design of your choice. The elements on which the rope is hung, or with which it is anchored, are not part of the delivery. Their solution must be carried out in accordance with the requirements of the above-mentioned standard. We provide a warranty period of 24 months for the rope, provided that it is used in the usual way and by an appropriate age group. We are not liable for defects caused by improper installation, overloading or defects caused by mechanical damage.

### Keep the information below for your reference for the life of the rope.

The rope can only be placed on a playground with a surface corresponding to ČSN EN 1176-1:2017. The maximum height of the rope attachment is 3,000 mm. Longer climbing ropes must be fixed diagonally. The use of ropes with attachments higher than 3 meters is not considered to be used on children's playgrounds, and when used by children under the age of 14 requires compliance with the safety instructions for gym facilities. There must be a safety zone under and around the rope corresponding to the possible height of the fall. This zone is at least 610 mm from each point of the perpendicular projection of the rope onto the pitch surface. There must be a free zone of at least 300 mm above the rope. If the rope serves as a boarding element to another part of the equipment, the instructions of its manufacturer must be followed.

### ROPE ASSEMBLY

#### Warning: The swing rope must not be combined with a swing!

The rope is hung on a suitable structure, taking into account the expected sag of the climbing rope, which must not allow an amplitude of oscillation greater than 20% of the length of the rope. Both ropes can be fixed, i.e. not removable without tools, or free suspension, which allows easy handling to remove and suspend the rope. Free hanging is possible only under the assumption of permanent supervision during the use of the rope and presupposes removal outside this time. In the case of using a hanging hook with an open end, its bend must be min. 560 °.

#### Custom assembly:

- Install or inspect suspension and anchor/suspension components according to manufacturer's instructions. The perimeter of the climbing rope along its entire length must be at least 640 mm from any part of the supporting structure or other fixed element. The perimeter of the swing rope along its entire length must be at least 1,000 mm from any part of the supporting structure or other fixed element. In the case of a climbing rope, one of the elements must allow it to be tensioned.
- Use the braided rings/ring to hang the rope. Tension the climbing rope so that the amplitude of oscillation in the center of the rope is less than 20%. Tighten the fasteners so that they cannot be removed without tools.
- After assembly, remove everything you used during assembly. Remove the rope wrap in accordance with the requirements of the current Wrapping Act.

### ROPE INSPECTION AND MAINTENANCE

Carry out the inspection as part of the inspection plan established for the device on which it is located. As part of the inspection, focus on:

- the condition of the suspension ring with special emphasis on the point of contact with the suspension
- integrity and integrity of the entangled part of the ring
- rope condition, strength and cohesion of individual strands
- suspension device (hook, carabiner, etc. according to the manufacturer's instructions).

Maintenance of the rope is limited to storing it in a dry room during the off-season, or removing coarse dirt from the rope. During the season, it is necessary to regulate the tension of the climbing rope so that the swing does not exceed the required 20% of the suspension length. If the rope is damaged, it must be removed from the device immediately. Consult our company for a possible repair. Notice: Remove damaged or unraveling rope from the play area. Risk of injury! Only install the rope in accordance with these instructions!

**The seller provides a warranty for this product to the first owner for 2 years from the date of sale.**

#### Warranty conditions

the buyer is provided with a warranty period of 24 months from the date of purchase for this product. This does not apply to misuse, neglect of maintenance, mechanical damage, accidents or water damage.

- during the warranty period, all product malfunctions caused by a manufacturing defect or defective product material will be removed so that the item can be used properly.
- Warranty rights do not apply to defects caused by: - mechanical damage, unavoidable event, natural disaster, unprofessional intervention, improper handling or inappropriate location, due to low or high temperature, water, disproportionate pressure and shocks, intentionally altered design, shape or dimensions
- Complaints are generally made in writing with information about the defect and a confirmed warranty certificate.
- The warranty can only be applied to the organization where the product was purchased.

**MASTER SPORT s.r.o.**

Provozní 5560/1b

722 00 Ostrava – Třebovice

[servis@mastersport.cz](mailto:servis@mastersport.cz)



# Mászókötél MESTER

## UTASÍTÁSOK A MÁSZÓKÖTÉL HASZNÁLATÁRA, KARBANTARTÁSÁRA ÉS ELLENŐRZÉSÉHEZ

A mászókötélt kül- és beltéri használatra, játszóterekre, tornatermekre és játszóterekre szolgál, zárt és nyilvánosan hozzáférhető helyeken. A ČSN EN 1176-1:2017 – Játszóterei felszerelések szerint tanúsított. A szállítás egy komplett kötelet tartalmaz az Ön által választott hosszban és kivitelben. Azok az elemek, amelyekre a kötelet felakasztják, vagy amelyekhez rögzítik, nem képezik a szállítás részét. Megoldásukat a fent említett szabvány előírásainak megfelelően kell elvégezni. A kötéltre 24 hónap garanciát vállalunk, feltéve, hogy a szokásos módon és megfelelő korosztály használja. Nem vállalunk felelősséget a szakszerűtlen telepítésből, túlterhelésből vagy mechanikai sérülésből eredő hibákért.

### Őrizze meg az alábbi információkat referenciaként a kötélt élettartama alatt.

A kötelet csak a ČSN EN 1176-1:2017 szabványnak megfelelő felületű játszótéren lehet elhelyezni. A kötélrögzítés maximális magassága 3000 mm. A hosszabb mászókötelet átlósan kell rögzíteni. A 3 méternél magasabb rögzítésű kötelek használata nem tekinthető játszótéren való használatnak, és 14 éven aluli gyermekek általi használat esetén a tornatermi létesítményekre vonatkozó biztonsági előírások betartása szükséges. A kötélt alatt és körül biztonsági zónának kell lennie, amely megfelel az esés lehetséges magasságának. Ez a zóna legalább 610 mm-re van a kötélnél a pályafelületre merőleges vetületének minden pontjától. A kötélt felett legalább 300 mm-es szabad zónának kell lennie. Ha a kötélt a berendezés másik részének beszállási elemeként szolgál, a gyártó utasításait be kell tartani.

## KÖTÉL ÖSSZESZERELÉS

### Figyelmeztetés: A hintakötelet nem szabad hintával kombinálni!

A kötelet megfelelő szerkezetre kell akasztani, figyelembe véve a mászókötélt várható megereszkedését, amely nem engedheti meg a kötélt hosszának 20%-ánál nagyobb amplitúdót. Mindkét kötélt rögzíthető, azaz nem távolítható el szerszám nélkül, vagy szabad felfüggesztéssel, ami lehetővé teszi a könnyű kezelést a kötélt eltávolításához és felfüggesztéséhez. Szabad akasztás csak a kötélt használat alatti állandó felügyelet mellett lehetséges, és ezen az időn kívüli eltávolítást feltételez. Nyitott végű akasztóhorog használata esetén a hajlítása min. 560 °.

### Egyedi összeállítás:

- Szerelje be vagy ellenőrizze a felfüggesztést és a horgony/felfüggesztés elemeit a gyártó utasításai szerint. A mászókötélt kerületének teljes hosszában legalább 640 mm-re kell lennie a tartószerkezet vagy más rögzített elem bármely részétől. A lengőkötélt kerületének teljes hosszában legalább 1000 mm-re kell lennie a tartószerkezet vagy más rögzített elem bármely részétől. Mászókötélt esetén az egyik elemnek lehetővé kell tennie annak megfeszítését.
- Használja a fonott gyűrűket/gyűrűket a kötélt felakasztásához. Feszítse meg a mászókötelet úgy, hogy az oszcilláció amplitúdója a kötélt közepén kisebb legyen, mint 20%. Húzza meg a rögzítőelemeket, hogy ne lehessen őket szerszám nélkül eltávolítani.
- Összeszerelés után távolítsa el mindent, amit az összeszerelés során használt. Távolítsa el a kötélt kercset a hatályos csomagolótörvény előírásainak megfelelően.

## KÖTELELLENŐRZÉS ÉS KARBANTARTÁS

Végezze el az ellenőrzést az arra az eszközre készített ellenőrzési terv részeként, amelyen található. Az ellenőrzés részeként összpontosítson a következőkre:

- a felfüggesztő gyűrű állapota, különös tekintettel a felfüggesztéssel való érintkezési pontra
- a gyűrű összegabalyodott részének integritása és integritása
- a kötélt állapota, az egyes szálak szilárdsága és kohéziója
- akasztóeszköz (akasztó, karabiner stb. a gyártó utasításai szerint).

A kötélt karbantartása a szezonon kívüli száraz helyiségben való tárolásra vagy a durva szennyeződések eltávolítására korlátozódik a kötéltől. A szezon során úgy kell szabályozni a mászókötélt feszességét, hogy a hinta ne haladja meg a felfüggesztés hosszának előírt 20%-át. Ha a kötélt megsérül, azonnal el kell távolítani a készülékről. Az esetleges javítással kapcsolatban forduljon cégünkhöz. Értésítés: Távolítsa el a sérült vagy kibomló kötelet a játéktérről. Sérülésveszély! A kötelet csak ezen utasítások szerint szerelje fel!

**Az eladó erre a termékre az eladástól számított 2 év garanciát vállal az első tulajdonosnak.**

### Garanciális feltételek

a vásárló a vásárlás dátumától számított 24 hónapos garanciát vállal erre a termékre. Ez nem vonatkozik a helytelen használatra, a karbantartás elhanyagolására, mechanikai sérülésekre, balesetekre vagy vízkárookra.

- a jótállási idő alatt minden gyártási hibából vagy hibás termékből eredő termékhibát megszüntetünk, hogy az árut megfelelően lehessen használni.
- A jótállási jogok nem vonatkoznak azokra a hibákra, amelyeket a következők okoztak:
  - mechanikai sérülés, elkerülhetetlen esemény, természeti katasztrófa, szakszerűtlen beavatkozás, nem megfelelő kezelés vagy nem megfelelő elhelyezés, alacsony vagy magas hőmérséklet, víz, aránytalan nyomás és ütések, szándékosan megváltoztatott kialakítás, forma vagy méretek miatt
- A reklamációt általában írásban kell megtenni, a hibára vonatkozó információkkal és egy visszaigazolt garancialevéllel.
- A garancia csak arra a szervezetre vonatkozik, ahol a terméket vásárolta.

MASTER SPORT s.r.o.

Provozní 5560/1b

722 00 Ostrava – Třebovice

[servis@mastersport.cz](mailto:servis@mastersport.cz)



# Lina wspinaczkowa MASTER

## INSTRUKCJA OBSŁUGI, KONSERWACJI I KONTROLI liny wspinaczkowej

Lina wspinaczkowa przeznaczona jest do użytku zewnętrznego i wewnętrznego, na place zabaw dla dzieci, sale gimnastyczne i place zabaw w miejscach zamkniętych i ogólnodostępnych. Posiada certyfikat ČSN EN 1176-1:2017 – Urządzenia placów zabaw. Przesyłka obejmuje kompletną linę o wybranej przez Ciebie długości i wzorze. Elementy, na których lina jest zawieszona lub zakotwiczona, nie wchodzi w zakres dostawy. Ich rozwiązanie należy wykonać zgodnie z wymaganiami ww. normy. Na linę udzielamy 24-miesięcznej gwarancji pod warunkiem normalnego użytkowania i przez odpowiednią grupę wiekową. Nie ponosimy odpowiedzialności za wady powstałe na skutek nieprawidłowego montażu, przeciążenia lub usterek powstałych na skutek uszkodzeń mechanicznych.

### Zachowaj poniższe informacje w celach informacyjnych przez cały okres użytkowania liny.

Linę można stawiać wyłącznie na placu zabaw o powierzchni odpowiadającej normie ČSN EN 1176-1:2017. Maksymalna wysokość mocowania liny wynosi 3000 mm. Dłuższe liny wspinaczkowe należy zamocować po przekątnej. Nie uważa się, że na placach zabaw dla dzieci używa się lin z zaczepami o długości większej niż 3 metry, a w przypadku korzystania z nich przez dzieci do lat 14 wymagane jest przestrzeganie zasad bezpieczeństwa obowiązujących na salach gimnastycznych. Pod i wokół liny musi znajdować się strefa bezpieczeństwa odpowiadająca możliwej wysokości upadku. Strefa ta znajduje się w odległości co najmniej 610 mm od każdego punktu prostopadłego rzutu liny na powierzchnię boiska. Nad liną musi znajdować się wolna strefa co najmniej 300 mm. Jeżeli lina służy jako element umożliwiający wejście do innej części sprzętu, należy przestrzegać instrukcji jej producenta.

## MONTAŻ LIN

### Uwaga: liny huśtawkowej nie wolno łączyć z huśtawką!

Linę zawieszają na odpowiedniej konstrukcji, biorąc pod uwagę przewidywany zwis liny wspinaczkowej, który nie może dopuszczać do amplitudy drgań większej niż 20% długości liny. Obie liny można zamocować, tj. nie można ich zdejmować bez użycia narzędzi lub swobodnie zawieszać, co pozwala na łatwe manipulowanie przy ściąganiu i zawieszaniu liny. Swobodne wieszanie możliwe jest wyłącznie pod warunkiem stałego nadzoru w trakcie użytkowania liny i zakłada zdjęcie poza tym czasem. W przypadku zastosowania haka do zawieszania z otwartym końcem jego zagięcie musi wynosić min. 560°.

Montaż niestandardowy:

- Zamontuj lub sprawdź elementy zawieszenia i kotwy/zawieszenia zgodnie z instrukcjami producenta. Obwód liny wspinaczkowej na całej jej długości musi wynosić co najmniej 640 mm od jakiegokolwiek części konstrukcji nośnej lub innego elementu stałego. Obwód liny huśtawkowej na całej jej długości musi wynosić co najmniej 1000 mm od jakiegokolwiek części konstrukcji nośnej lub innego elementu stałego. W przypadku liny wspinaczkowej jeden z elementów musi umożliwiać jej naciągnięcie.
- Do zawieszenia liny użyj plecionych kółek/pierścienia. Naciągnij linę wspinaczkową tak, aby amplituda drgań w środku liny była mniejsza niż 20%. Dokręć elementy mocujące tak, aby nie dało się ich usunąć bez użycia narzędzi. Po montażu usuń wszystko, czego użyłeś podczas montażu. Zdjąć opaskę linową zgodnie z wymogami obowiązującej Ustawy o owianiu.

## KONTROLA I KONSERWACJA LINY

Przegląd należy przeprowadzić w ramach planu przeglądu ustalonego dla urządzenia, na którym się ono znajduje. W ramach kontroli zwróć uwagę na:

- stan pierścienia zawieszenia ze szczególnym uwzględnieniem miejsca styku z zawieszeniem
- integralność i integralność splecionej części pierścienia, stan liny, wytrzymałość i spójność poszczególnych splotów
- urządzenie do zawieszania (haczyk, karabińczyk itp. zgodnie z instrukcją producenta).

Konserwacja liny ogranicza się do przechowywania jej poza sezonem w suchym pomieszczeniu lub usuwania z liny większych zabrudzeń. W sezonie należy regulować napięcie liny wspinaczkowej tak, aby huśtawka nie przekraczała wymaganych 20% długości zawieszenia. Jeśli lina ulegnie uszkodzeniu, należy ją natychmiast usunąć z urządzenia. W sprawie ewentualnej naprawy skontaktuj się z naszą firmą. Ogłoszenie: Usuń uszkodzoną lub rozplątaną linę z obszaru gry. Ryzyko obrażeń! Montuj linę wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją!

**Sprzedawca udziela gwarancji na ten produkt pierwszemu właścicielowi na okres 2 lat od daty sprzedaży.**

### Warunki gwarancji

kupującemu udzielana jest gwarancja na niniejszy produkt wynosząca 24 miesiące od daty zakupu. Nie dotyczy to nieprawidłowego użytkowania, zaniedbań w konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, wypadków lub zalania. W okresie gwarancyjnym wszelkie awarie produktu spowodowane wadą produkcyjną lub wadliwym materiałem produktu zostaną usunięte, aby przedmiot mógł być używany prawidłowo.

- Uprawnienia z tytułu rękojmi nie dotyczą wad powstałych na skutek: - uszkodzenia mechaniczne, zdarzenia nieuniknione, kłęski żywiołowe, nieprofesjonalna interwencja, niewłaściwa obsługa lub niewłaściwe umiejscowienie, spowodowane niską lub wysoką temperaturą, wodą, nieproporcjonalnym ciśnieniem i wstrząsami, celowo zmienioną konstrukcją, kształtem lub wymiarami
- Reklamacje zgłaszane są z reguły w formie pisemnej z informacją o wadzie i potwierdzoną kartą gwarancyjną.
- Gwarancja może dotyczyć wyłącznie organizacji, w której produkt został zakupiony.

MASTER SPORT s.r.o.  
Provozní 5560/1b  
722 00 Ostrava – Třebovice  
[servis@mastersport.cz](mailto:servis@mastersport.cz)



# Kletterseil MASTER

## ANLEITUNG FÜR DEN BETRIEB, DIE WARTUNG UND ÜBERPRÜFUNG DES KLETTERSEILS

Das Kletterseil ist für den Außen- und Innenbereich, für Kinderspielplätze, Turnhallen und Spielbereiche an geschlossenen und öffentlich zugänglichen Orten bestimmt. Es ist nach ČSN EN 1176-1:2017 – Spielplatzgeräte zertifiziert. Im Lieferumfang ist ein komplettes Seil in der Länge und Ausführung Ihrer Wahl enthalten. Die Elemente, an denen das Seil aufgehängt bzw. verankert wird, gehören nicht zum Lieferumfang. Ihre Lösung muss gemäß den Anforderungen der oben genannten Norm erfolgen. Wir gewähren auf das Seil eine Garantiezeit von 24 Monaten, sofern es bestimmungsgemäß und altersgerecht genutzt wird. Wir haften nicht für Mängel, die durch unsachgemäße Installation, Überlastung oder durch mechanische Beschädigung verursacht wurden.

### **Bewahren Sie die folgenden Informationen während der gesamten Lebensdauer des Seils als Referenz auf.**

Das Seil darf nur auf einem Spielplatz mit einer Oberfläche entsprechend ČSN EN 1176-1:2017 platziert werden. Die maximale Höhe der Seilbefestigung beträgt 3.000 mm. Längere Kletterseile müssen diagonal befestigt werden. Die Verwendung von Seilen mit Befestigungslängen von mehr als 3 Metern gilt nicht als Verwendung auf Kinderspielplätzen und erfordert bei der Nutzung durch Kinder unter 14 Jahren die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften für Fitnessstudios. Unter und um das Seil muss eine der möglichen Absturzhöhe entsprechende Sicherheitszone vorhanden sein. Dieser Bereich beträgt mindestens 610 mm von jedem Punkt der senkrechten Projektion des Seils auf die Spielfeldoberfläche. Über dem Seil muss eine freie Zone von mindestens 300 mm vorhanden sein.

## SEILMONTAGE

### **Achtung: Das Schaukelseil darf nicht mit einer Schaukel kombiniert werden!**

Das Seil wird an einer geeigneten Struktur aufgehängt. Dabei ist der zu erwartende Durchhang des Kletterseils zu berücksichtigen, der keine Schwingungsamplitude von mehr als 20 % der Seillänge zulassen darf. Beide Seile können fest montiert, also nicht ohne Werkzeug abnehmbar, oder frei aufgehängt werden, was eine einfache Handhabung zum Abnehmen und Aufhängen des Seils ermöglicht. Das freie Aufhängen ist nur unter der Voraussetzung einer ständigen Aufsicht während der Benutzung des Seils möglich und setzt ein Entfernen außerhalb dieser Zeit voraus. Bei Verwendung eines Aufhängehakens mit offenem Ende muss dessen Biegung min. 560°.

### **Kundenspezifische Montage:**

Installieren oder überprüfen Sie die Aufhängungs- und Anker-/Aufhängungskomponenten gemäß den Anweisungen des Herstellers. Der Umfang des Kletterseils muss über seine gesamte Länge mindestens 640 mm von jedem Teil der Tragkonstruktion oder einem anderen festen Element entfernt sein. Der Umfang des Schaukelseils muss über seine gesamte Länge mindestens 1.000 mm von jedem Teil der Tragkonstruktion oder einem anderen festen Element entfernt sein. Bei einem Kletterseil muss eines der Elemente eine Spannung ermöglichen. Benutzen Sie die geflochtenen Ringe/den Ring zum Aufhängen des Seils. Spannen Sie das Kletterseil so, dass die Schwingungsamplitude in der Seilmitte weniger als 20 % beträgt. Ziehen Sie die Befestigungselemente so fest, dass sie nicht ohne Werkzeug entfernt werden können. Entfernen Sie nach der Montage alles, was Sie bei der Montage verwendet haben. Entfernen Sie die Seilumwicklung gemäß den Anforderungen des aktuellen Umwicklungsgesetzes.

## SEILINSPEKTION UND WARTUNG

Führen Sie die Inspektion im Rahmen des Inspektionsplans durch, der für das Gerät erstellt wurde, auf dem es sich befindet. Konzentrieren Sie sich im Rahmen der Inspektion auf Folgendes: Zustand des Aufhängungsringes mit besonderem Augenmerk auf den Kontaktpunkt mit der Aufhängung. Integrität und Integrität des verschlungenen Teils des Rings. Seilzustand, Festigkeit und Zusammenhalt einzelner Litzen. Aufhängevorrichtung (Haken, Karabiner etc. gemäß Herstellerangaben). Die Wartung des Seils beschränkt sich auf die Lagerung in einem trockenen Raum während der Nebensaison oder das Entfernen von grobem Schmutz vom Seil. Während der Saison ist es notwendig, die Spannung des Kletterseils so zu regulieren, dass die Schaukel die erforderlichen 20 % der Aufhängelänge nicht überschreitet. Sollte das Seil beschädigt sein, muss es sofort vom Gerät entfernt werden. Wenden Sie sich für eine mögliche Reparatur an unser Unternehmen. Beachten: Entfernen Sie beschädigte oder sich auflösende Seile aus dem Spielbereich. Verletzungsgefahr! Montieren Sie das Seil nur gemäß dieser Anleitung!

### **Der Verkäufer gewährt dem Erstbesitzer für dieses Produkt eine Garantie von 2 Jahren ab Verkaufsdatum.**

### **Garantiebedingungen**

Dem Käufer wird für dieses Produkt eine Gewährleistungsfrist von 24 Monaten ab Kaufdatum gewährt. Dies gilt nicht bei unsachgemäßem Gebrauch, unterlassener Wartung, mechanischen Schäden, Unfällen oder Wasserschäden. Während der Garantiezeit werden alle Produktstörungen, die auf einen Herstellungsfehler oder fehlerhaftes Produktmaterial zurückzuführen sind, beseitigt, damit der Artikel ordnungsgemäß verwendet werden kann. Gewährleistungsrechte gelten nicht für Mängel, die verursacht wurden durch: - mechanische Schäden, unvermeidbare Ereignisse, Naturkatastrophen, unprofessionelle Eingriffe, unsachgemäße Handhabung oder ungeeigneter Standort, aufgrund von niedrigen oder hohen Temperaturen, Wasser, unverhältnismäßigem Druck und Stößen, absichtlich veränderter Konstruktion, Form oder Abmessungen. Reklamationen erfolgen grundsätzlich schriftlich unter Angabe des Mangels und einer bestätigten Garantiebescheinigung. Die Garantie kann nur für die Organisation gelten, bei der das Produkt gekauft wurde.

**MASTER SPORT s.r.o.**

Provozní 5560/1b

722 00 Ostrava – Třebovice

[servis@mastersport.cz](mailto:servis@mastersport.cz)

